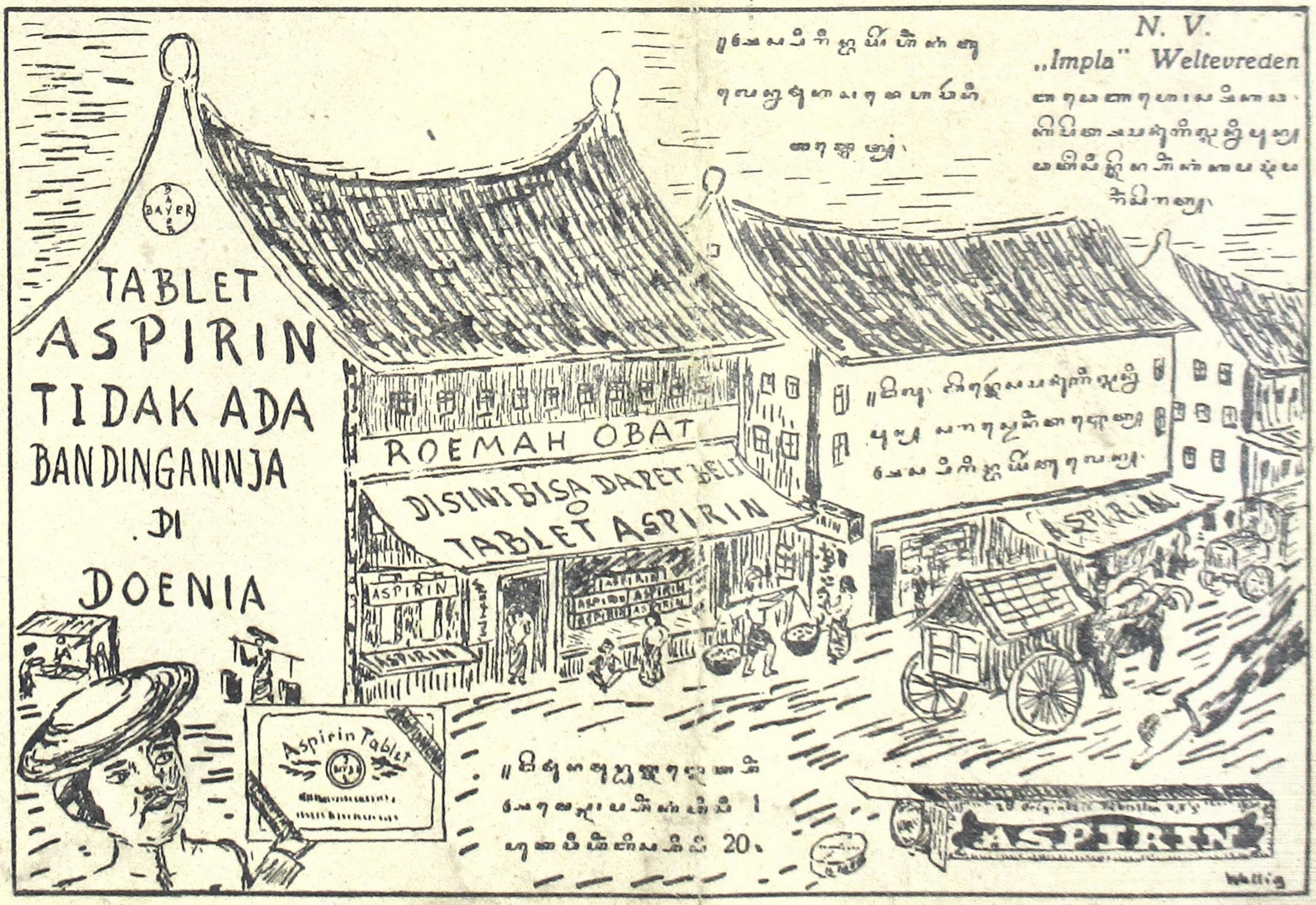
ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀



N. V.
„Impla" Weltevreden
[illegible]
BAYER
TABLET
ASPIRIN
TIDAK ADA
BANDINGANNJA
DI
DOENIA
ROEMAH OBAT
DISINI BISA DAPET BELI
TABLET ASPIRIN
ASPIRIN
Aspirin Tablet
[illegible] 20.
ASPIRIN

[illegible] 20. [illegible] f 0.75

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] f 0.16

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] f 0,12

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

6 [illegible] 607 [illegible]

[illegible] à f 0.30 . . . = f 1.80

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **Dr. Alb. C. KRUIJT**

[illegible]

[illegible]

[illegible] f 0.30

[illegible]

꧋ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ꧇ 41, ꧇ꦠꦲꦸꦤ꧀ 6꧇ ꦫꦼꦧꦸ, ꦥꦺꦴꦤ꧀ ꦏꦥꦶꦁꦱꦼꦮꦸ꧉ 21 ꦩꦼꦆ, 1932, ꦠꦲꦸꦤ꧀ VII.

ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀

ꦲꦤꦺꦴꦩꦸꦭꦏꦏꦺꦤ꧀ ꦢꦺꦤꦶꦁ ꦧꦭꦺꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ꧉

꧋ꦥꦿꦶꦪꦶꦏꦤꦭꦁꦒꦤꦤꦶꦥꦸꦤ꧀꧇
ꦱꦏꦮꦂꦠꦭꦤ꧀ f 1.50
ꦧꦪꦂꦲꦏ꧀ꦢꦸꦭꦸꦂꦤꦶꦁ
ꦩꦧꦼꦤ꧀ꦤꦺꦥꦸꦤ꧀ꦠꦩ꧀ꦩꦲꦶꦁ 3 ꦮꦸꦭꦤ꧀

꧋ꦫꦺꦝꦏ꧀ꦱꦶ — ꦲꦢ꧀ꦩꦶꦤꦶꦱ꧀ꦠꦿꦱꦶ
ꦧꦭꦺꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ,
ꦏꦤ꧀ꦠꦺꦴꦂꦮꦺꦭ꧀ꦠꦺꦮꦿꦺꦝꦼꦤ꧀
ꦠꦶꦭ꧀ꦥꦸꦤ꧀ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ 1743 — ꦮꦺꦭ꧀ꦠꦺꦮꦿꦺꦝꦼꦤ꧀

꧋ꦥꦸꦗꦥꦤ꧉

꧋ꦱꦼꦏꦂꦩꦶꦱꦿꦲꦤꦺꦴꦩꦶꦤꦶꦁꦱꦱꦶ꧉

꧅ ꦪꦺꦤ꧀ꦩꦤꦺꦴꦁꦩꦤ꧀ꦠꦼꦏꦭꦁꦏꦸꦫꦸꦥꦶ, ꦲꦏꦺꦃ
ꦱꦗꦿꦤꦿꦤ꧀ꦱꦤꦺꦴꦤ꧀ ꦏꦸꦩꦿꦤ꧀ꦠꦸꦁꦤ꧀ꦠꦸꦤ꧀ꦱꦱꦗꦶ
ꦩꦏ, ꦏꦮꦶꦢꦸꦭꦸꦂꦧꦒꦸꦱ꧀ꦩꦶꦤꦶꦁ ꦲꦥꦶꦩꦿꦤ꧀
ꦠꦸꦏꦸꦭꦶꦃ, ꦲꦠꦩꦏꦗꦤ꧀ꦤꦶꦁꦤꦶ꧅

꧅ ꦲꦺꦤ꧀ꦩꦤꦺꦴꦁꦩꦼꦤꦺꦴꦏꦸꦩꦿꦤꦺꦴꦩꦤꦺꦴꦏꦼꦭꦶꦢꦶꦁ ꦏꦶꦤꦶꦁ
ꦩꦸꦁꦗꦩꦤꦺꦴꦔꦤ꧀ ꦩꦸꦁꦏꦶꦤꦠꦸꦏꦸꦭꦶꦠꦶꦤꦶꦫ
ꦩꦥꦿ, ꦲꦶꦤꦶꦤꦸꦫꦲꦺꦴꦁꦏꦺꦴꦁꦩꦸꦁꦢꦸꦁꦗꦶ, ꦱꦸꦥꦤꦤ꧀
ꦩꦏꦪꦶ, ꦪꦤꦶꦥꦸꦏꦱꦶꦃꦥꦸꦤ꧀꧈

꧅ ꦥꦸꦏꦱꦤ꧀ꦩꦸꦁꦥꦸꦏꦶꦤꦶꦁꦠꦿꦸꦤꦶꦥꦸꦤ꧀ ꦩꦲ
ꦩꦏ꧀ꦱꦶꦥꦸꦤ꧀ꦩꦸꦁꦥꦸꦏꦤ꧀ ꦭꦗꦶꦗꦶꦏꦏꦂꦗꦭ
ꦏꦩꦏ, ꦥꦏꦶꦏꦶꦗꦶꦤꦶꦁꦏꦏꦶꦁꦏꦸꦁ, ꦥꦸꦏꦶꦢꦸꦏꦶ
ꦭꦢꦸꦮꦸ ꦤꦏꦱꦼꦥꦸꦏꦶꦤꦸꦤ꧀꧈

꧅ ꦏꦶꦤ꧀ꦠꦿꦤꦏꦶꦤꦸꦁꦠꦸꦤꦶꦁꦢꦤꦶ, ꦲꦏꦶꦏꦶꦭ
ꦢꦩꦸꦁꦱꦸꦗꦶ, ꦗꦶꦱꦗꦭꦏꦥꦁꦭꦏꦏꦩꦏ
ꦩꦪꦸꦤꦿꦸꦏꦸꦩꦸꦁꦏꦼꦤ꧀ꦏꦶꦱꦶꦏꦭꦶꦱ꧀, ꦲꦏꦏꦸꦭꦶ꧈
ꦩꦏꦸꦤ꧀ꦤꦶ, ꦭꦏꦸꦤꦶꦏꦸꦤꦶꦁꦩꦼꦤ꧀꧈

꧅ ꦭꦏꦸꦭꦏꦸꦲꦭꦥꦿꦏꦸꦤꦏꦶꦤ꧀ ꦩꦪꦏꦶ
ꦗꦏꦸꦩꦗꦩꦸꦭ꧀, ꦫꦏꦸꦭꦏꦸꦏꦏꦸꦢꦗꦭꦏꦢꦸꦩꦸ
ꦩꦪꦩꦏꦱꦗꦏ ꦏꦗꦶꦏꦸꦗꦶꦩꦸꦏꦶꦤ꧀ꦏꦸꦁ, ꦲꦏ꧀ꦱꦶꦏꦶꦭꦸ
ꦪꦶꦤꦶ, ꦲꦏ꧀ꦱꦶꦏꦶꦪꦸꦁꦏꦪꦸ꧅

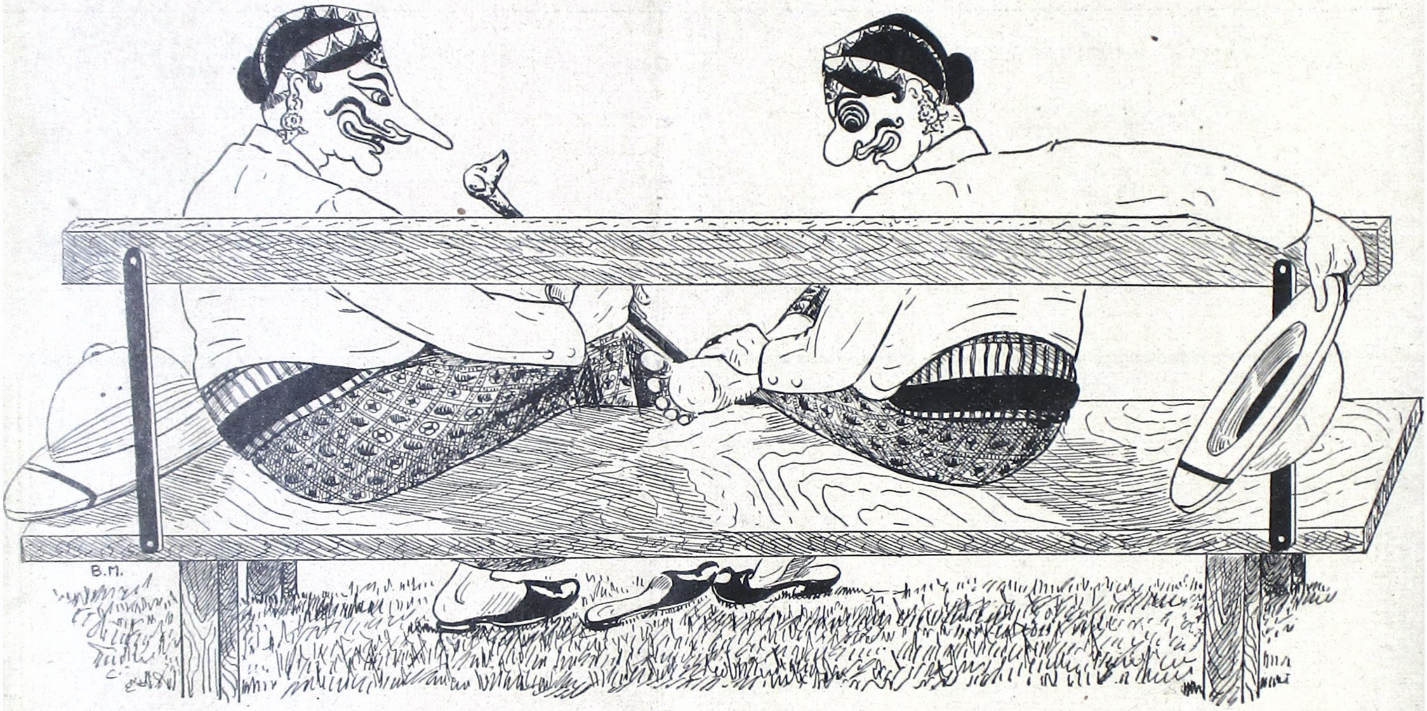
꧅ ꦏꦭꦸꦁꦏ ꦲꦶꦤꦶꦁ ꦥꦿꦸꦤ꧀ꦢꦶꦪꦶꦏꦶꦢꦸꦗꦶ, ꦪꦸꦱꦸꦁ ꦲꦶ
ꦏꦩꦏꦸꦩꦥꦤ꧀ꦤ꧀ ꦭꦗꦸꦏ ꦏꦩꦏꦗꦶꦭꦏꦶꦭ ꦏꦶꦭꦶꦏꦶ
ꦩꦥꦿ, ꦥꦿꦸꦱꦸꦁ ꦏꦗꦏꦶꦭꦸꦏꦸꦏꦸꦤ꧀ꦥꦶꦪꦶ, ꦏꦗꦏꦲ
ꦗꦸꦢꦶꦱꦶꦱꦸꦤ꧀ ꦪꦸꦏꦸꦤ꧀ꦭꦸꦁ ꦲꦶꦗꦭꦸꦤ꧀꧈

[illegible]

[illegible]

I.

[illegible]



[illegible] R. Dr. [illegible]

[illegible]

[illegible] ([illegible]) [illegible]

4e. [illegible]

[illegible]

[illegible] 5 [illegible] Mr. [illegible]

[illegible]

[illegible] 6 [illegible] Dr. [illegible] 7 [illegible] ([illegible]) [illegible] ([illegible]) [illegible]

[illegible] 8 [illegible] . . . .

[illegible]

[illegible] 1012 [illegible] 8 [illegible] 25 [illegible] 17 [illegible] 59 [illegible] 13 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 40.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

a. [illegible]

[illegible]

1. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Mansjoerie [illegible]

[illegible] Sjanghai [illegible]

[illegible] Mansjoerie [illegible] 48.000 [illegible] Sjanghai [illegible]

Tsjang Kai Shek.

[illegible] Mansjoerie [illegible] Sjanghai [illegible]

[illegible] Tsjang Kai Shek [illegible] 1300 [illegible]

[illegible] 2½ [illegible]

[illegible] 14, [illegible] Sovjet Rusland. [illegible] Sovjet, [illegible]

[illegible] Mansjoerie [illegible] Ma [illegible] Dairen, [illegible] Mansjoerie [illegible]

[illegible] Sjanghai, [illegible] Sjanghai. [illegible]

[illegible] Inukai [illegible]

[illegible]

[illegible]

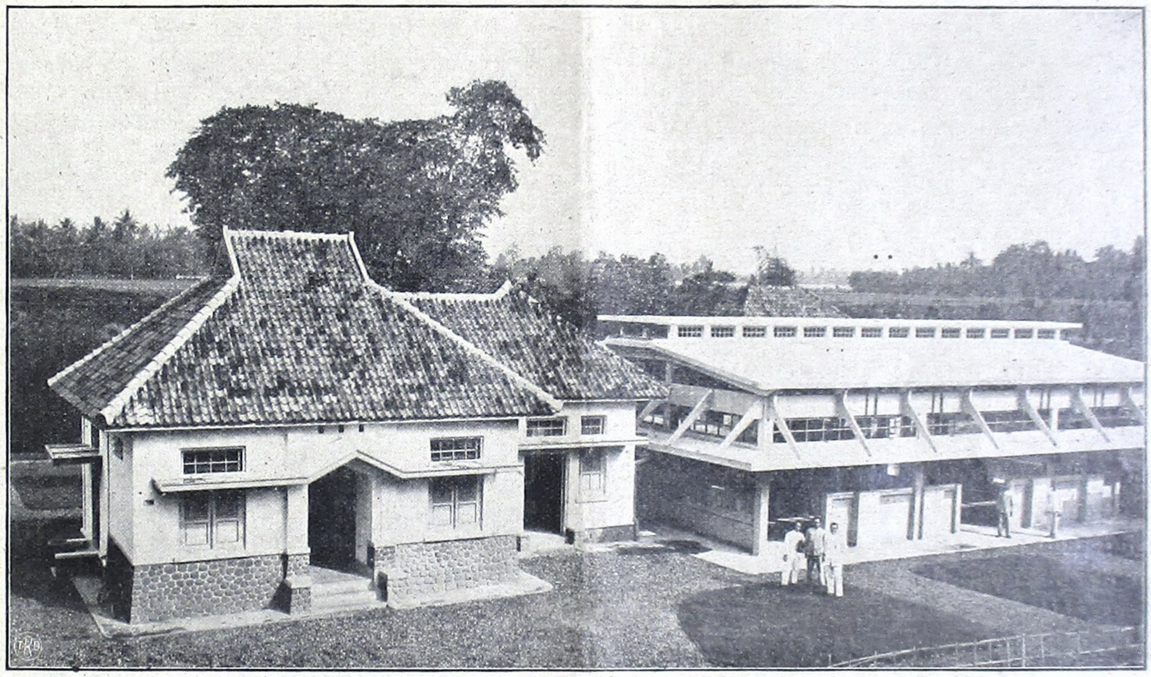
[illegible] abat-toir [illegible] keurmees-ter [illegible] keurmeester [illegible]

[illegible]

[illegible] Veearts [illegible]

[illegible] halsslagaderen [illegible] halsspieren [illegible]

[illegible]



[illegible] (abattoir) [illegible]

[illegible] schietslachtmasker [illegible]

[illegible] (water leiding) [illegible]

[illegible]

NGOBROL ING DINTEN SABTOE

„Swadeshie" toewin „Selfhelp."

Ada-ada „swadeshie", inggih poenika nganggé toewin migoenakaken barang damelanipoen pijambak, poenapadéné ada-ada „selfhelp" ingkang kirang langkoeng ateges: mentas déning awakipoen pijambak, toemrapipoen samangké kados sampoen mratah ngloebèri ing saindenging tanah Indonesia. Toewoehing pabrik tenoenan ing poendi-poendi panggénan, ingkang asoeka pangoepa-boga dateng tetijang siti pinten-pinten tjatjahipoen, mesti adamel seneng toewin bingahing manahipoen sadaja tijang ingkang tresna dateng bangsa toewin tanah woetah rahipoen. Awit padjenging barang-barang tenoenan toewin loerik-loerikan poenika, toemrap tetijang ngriki, langkoeng malih bangsa Djawi, saged noewoehaken bédaning raos-roemaos. Ingkang soewaoenipoen, djalaran nganggé rasoekan toewin tjlana: palmbeach oetawi kabardin, anggadahi raos-roemaos kadosdéné sesekaring toekang main gambar idoep, inggih poenika: Tom Mix, Ramon Navaro oetawi Maurice Chevalier, ingkang tandang tandoekipoen dipoen damel aksi toewin sirahipoen dipoen mantoek-mantoekaken sadjak officier saweg parade katonton déning tonanganipoen, sareng mawi loerik-loerikan toewin barang tenoenan sanalika ladjeng salin salaga, inggih poenika sok anggadahi raos-roemaos makaten oepaminipoen: „Wèh kok kaja Djaka Tingkir."

Oengel-oengelan „wèh kok kaja Djaka Tingkir", poenika saleresipoen mila ladjeng sadjak kemaki, kementoes oetawi sadjak mendélé, poenapa malih manawi ingkang gadah raos-roemaos makaten poenika saking bagoesing roepinipoen ngantos kados.....bedoedan, éwasamanten meksa saged oegi wonten saénipoen. Djalaran boten béda kados tijang ingkang ngroemaosi kados Tom Mix, ladjeng tandang tandoekipoen dipoen aksèk-aksèkaken, dipoen sigrak-sigrakaken, makaten oegi tijang ingkang anggadahi raos-roemaos kadosdéné Djaka Tingkir oetawi Ardjoena oepaminipoen, temtoenipoen sakedik² inggih ladjeng ngémba wawatekanipoen Djaka Tingkir oetawi Ardjoena waoe, inggih poenika menggahing kaaloesaning beboedènipoen, kaprawiran toewin kekendelanipoen, nanging menggahing Ardjoena mangké ingkang dipoen tiroe gèk namoeng.... toekmisipoen. Saja banter paniroenipoen dateng para satrija² ing djaman kina, kénging koela temtokaken bilih inggih ladjeng saja kandel raosing kabangsanipoen.

Samangké ngrembag sawatawis menggah ingkang dipoen wastani ada-ada „selfhelp", inggih poenika ingkang ateges kirang langkoeng: mentas déning awakipoen pijambak.

Doemoegining samangké bangsanipoen pijambak poenika kénging dipoen oepamèkaken laré alit ringkih, ingkang sadaja-sadajanipoen kedah sarana dipoen toentoen toewin dipoen woelang. Kadosta: badé sinaoe loemampah, kedah tansah dipoen tétah, boten pisan-pisan angsal rèmbètan pijambak, tjarijosipoen dipoen koewatosaken, bilih mangké dawah. Badé neda kémawon tansah dipoen doelang, awit dipoen koewatosaken manawi-manawi kelelegen eri oetawi baloeng. Dados ingrikoe laré waoe sadjakipoen dipoen éman² sanget, nanging sanjatanipoen poenika malah adamel kapitoenanipoen laré waoe. Djalaran, ing sarèhné sinaoenipoen loemampah tansah dipoen tétah boten naté angsal njobi loemampah pijambak, ing tembé sagedipoen loemampah, kadjawi badé dangoe sanget, inggih tansah anggadahi koewatos manawi dawah kémawon, tegesipoen: masngantèn djirih ladjeng nèmpèl wonten ing badanipoen kémawon. Toemrap ingkang noentoen, manawi ingkang dipoen toentoen waoe tansah gilapen, temtoenipoen tjara Mlajoenipoen inggih saged: senang-senang didalam hati. Awit ladjeng saged sapoeroen-poeroen.

Nedanipoen tansah dipoen doelang, poenika andjalari poen laré kasekétjanen, boten rekaos semang mawi moeloek oetawi njèndoki poenapa ingkang kedah dipoen teda. Woesananipoen laré waoe ladjeng koelina, manawi boten dipoen doelang inggih boten saged neda. Tegesipoen: ing tembé manawi boten ingkang andoelang waoe ingkang soeka teda, inggih boten badé saged pados teda pijambak. Tjekakipoen laré ingkang makaten poenika, gesangipoen salami-lami badé tansah goemantoeng dateng tijang sanès adjegan, alias dados abdi salami-laminipoen.

Sedyanipoen ada-ada „selfhelp" poenika badé ngéwahi tjara panggoela wentah ingkang makaten poenika. Noentoenipoen laré moerih saged loemampah, sasaged-saged sampoen tansah dipoen tétah kémawon, nanging kedah sering dipoen etjoelaken. Dawah oetawi kagoeloeng-goeloeng boten dados poenapa, moerihipoen, poen laré sageda bandel. Manawi laré sampoen saged kemlawé tanganipoen, boten preloe dipoen doelang, nanging dipoen koelinakaken soepados saged neda pijambak.

Makaten menggah gegambaranipoen ada-ada „selfhelp" poenika. Dados pikadjenganipoen nenoentoen bangsanipoen soepados sampoen tansah goemantoeng dateng bangsa sanès, nanging sadaja-sadajanipoen sageda nindakaken pijambak. Toewoehipoen pinten-pinten kaboedidajan toewin bebadan sanès-sanèsipoen, kadosta: instituut Taman Siswa, ingkang samangké sampoen ngedegaken pamoelangan wonten ing saindenging tanah Indonesia saha pakempalan Moehammadijah, ingkang kadjawi ngawontenaken sakolahan oegi ngedegaken grija sakit wonten ing poendi-poendi panggénan, ma-

katen oegi adegipoen bank Nasional ing Soerabaja, ingkang ing tembé temtoe badé ngawontenakan tjabangipoen wonten ing sanès-sanès nagari, toewin sanès-sanèsipoen, amboektèkaken bilih ada-ada „selfhelp" alias poenapa-poenapa dipoen tandangi pijambak, samangké sampoen wiwit dipoen tindakaken.

Nitik andaran inginggil poenika, moerih sedyanipoen waoe toemoenten saged kaleksanan, lampahipoen ada² „swadeshie" kalijan „selfhelp" waoe inggih ladjeng kedah sesarengan. Nanging menggahing pamanggih koela, ingriki tjeta, bilih sedyanipoen ada-ada kekalih waoe boten sanès kadjawi namoeng badé ngoedi moerih toemrap sadaja-sadajanipoen sageda nindakaken pijambak, sampoen kok ladjeng tansah *goemantoeng dateng bangsa sanès.*

Ada² ingkang makaten waoe, inggih poenika: ngoedi sampoen ngantos keladjeng-ladjeng tansah goemantoeng dateng bangsa sanès, poenika sampoen mestinipoen kedah ingalembana, lan sadaja tijang ingkang pantjèn tresna dateng bangsa toewin tanah woetah rahipoen, sampoen wadjibipoen sami amandjoeroeng lan ambantoe kanti sakijat-kijatipoen dateng ada-ada waoe. Djalaran saking poenika amila koela ladjeng goemoen ing manah, déné wonten serat kabar, ingkang salami-laminipoen tansah ngadjengken dateng ada-ada kalih warni waoe, djalaran wontenipoen Nagari amritili sakatahing onderwijs wonten ing tanah ngriki, oedjoeg-oedjoeg teka ladjeng damel ada-ada soepados ngintoenaken sekolah anak-anakipoen tijang siti dateng......Djepan. Lo, poenika menggahing koela, kadosdéné tijang ingkang katjemploeng ing bloembang, dipoen toeloengi kelebetaken ing.......djoemleng. Tegesipoen: ingkang soewaoenipoen tansah goemantoeng dateng bangsa sanès, ing woesana ladjeng badé katoeloengan ingkang ladjeng badé goemandoel dateng bangsa sanès malih ingkang mbing ngrikanipoen. Samangké ladjeng wonten ing poendi doenoengipoen „swadeshie" sarta „selfhelp"? Éwasamanten ada-ada badé ngintoenaken laré sakolah dateng Djepan, poenika kados-kados inggih meksa wonten goenanipoen, inggih poenika:

1e. Sedya badé ngadjrih-adjrihi, oepaminipoen kémawon makaten:

Laré adreng gadah paneda dateng bapakipoen makaten: „Ajo, pak, akoe toekokna piet, nèk ora ditoekokaké akoe arep njemploeng soemoer."

Toemrap bapa ingkang pantjèn tresna sanget dateng anakipoen, toer sambada, djalaran koewatos, bilih anakipoen njemploeng soemoer sajektos, mbokmanawi inggih ladjeng: kloetoek, énggal² noembasaken panedaning anakipoen waoe. Nanging toemrap bapa ingkang pantjèn boten gadah, badéa tresna dateng anakipoen kados poenapa, sanadyan anakipoen badéa njemploeng soemoer dipoen sarengi ngendat tali moerda toewin ngoental warangan samangkok pisan, nanging manawi pantjèn boten gegadahan, temtoenipoen inggih boten badé saged noeroeti poenapa panedanipoen si anak waoe.

2e. Laré ingkang dipoen sinaokaken dateng mantja pradja, poenika saged andjadjah lan saged andjembaraken polatan toewin wawasanipoen, malah kadang kala manawi dong kaleresan, mantoekipoen saged ambekta angsal-angsal . . . . bijlage (lampiran) ingkang saged mlérok.

Koela pantjèn inggih pitados dateng saénipoen laré-laré tanah ngriki dipoen sekolahaken ing tanah Djepan, awit ing tanah ngrikoe poenika kawontenanipoen onderwijs pantjèn inggih sampoen njekapi sajektos. Nanging ladjeng kados poendi ada-ada „swadeshie" toewin „selfhelp" waoe? Toemrap 20 taoenan sapriki ngintoenaken laré ngriki dateng Djepan, koela mila inggih asésé sanget, djalaran kadjawi wragadipoen mirah, kala samanten tjatjahipoen para telèk, ingkang sami wedalan pamoelangan loehoer, kénging koela samèkaken kalijan..... koekoelipoen kenja ingkang saweg badé ngangkat birahi, tegesipoen saweg satoenggal kalih. Nanging sareng samangké tjatjahipoen para kentingan sampoen naroetjoek prasasat kados kadas koedis, poenapa boten nama ngrèmèhaken dateng kasagedanipoen para djamhoer-djamhoer waoe, saoepami njekolahaken laré kémawon dateng tanah Djepan. Ingatasing Nagari kémawon sampoen ngregèni sanget dateng para telèk-telèk waoe. Boektinipoen sampoen katah ingkang kadjibahaken moelang ing pamoelangan tengahan, kadosta: Dr. Soetomo, Dr. Soewarno toewan Katamsi lan sanès-sanèsipoen. Malah ingkang dipoen angkat dados professor amoelang ing pamoelangan loehoer, inggih sampoen wonten, inggih poenika: R. Prof. Dr. Hoesein Djajadiningrat. Poenika ngemoengaken telèk-telèk ingkang sami ngabdi dateng Nagari. Ing mangka ingkang sami „partikelir sadja", tjatjahipoen inggih sampoen bal-balan, ingkang kénging katemtokaken sami atos-atos, kadosta: toewan² Ir. Soekarno, Mr. Singgih, Dr. Wedyadiningrat, Dr. Samsi lan taksih katah malih toenggilipoen, ingkang kinten-kinten kénging kapidji saged moelang wonten ing pamoelangan tengahan. Malah mbok manawi saged moelang wonten ing pamoelangan loehoer.

Nitik kawontenan makaten waoe, kados-kados langkoeng oetami bilih bangsa ngriki ladjeng tjantjoet toemandang nindakaken swadeshie, inggih poenika midji bangsanipoen pijambak ingkang sampoen sapantesipoen waoe kadadosaken panoentoen adeging pamoelangan-pamoelangan tengahan toewin pamoelangan loehoer kanggé ngadjengaken pasinaoning anak-anaking bangsanipoen. Dados sampoen ngantos anak-anak koela sadaja waoe, ing tembé taksih gesang wonten ing regemaning bangsa lijan kémawon, sageda noenten anetapi gesang „selfhelp"; idam-idamaning rakjat ingkang sakinten badé miraos wohipoen, poenika bilih boten kalajan tindak premati waoe, mbokmanawi rekaos sagedipoen kadoemoegèn poenapa ingkang ginajoeh. Mila saking pamoedji koela, moegi-moegi bab poenika dadosa panggalihanipoen para gèmbong-gèmbonging pakempalan, saladjengipoen sageda saijeg sesarengan roemagang njamboetdamel, ingkang anotjogi saèstoe kalijan gelagating djaman, sampoen dipoen endé² padamelan ingkang langkoeng katah aosipoen poenika, prajogi toemoentena tjèkat-tjèket nandjakaken kados ingkang dados pangadjapanipoen poen PENTOEL.

KABAR WARNI-WARNI

PEṬIKAN SAKING SERAT-SERAT KABAR SANÈS.

TANAH NGRIKI.

Prajagoeng loehoer badé ḍateng nagari Walandi. Kawartosaken, béndjing woelan Juni ngadjeng poenika K. R. T. Sosronagoro ing Soerakarta badé ngladjengaken sinaoe ḍateng nagari Walandi, preloe badé pados seseboetan Doktor. Pandjenenganipoen K. R. T. waoe kagoengan diploma Grootambtenaar.

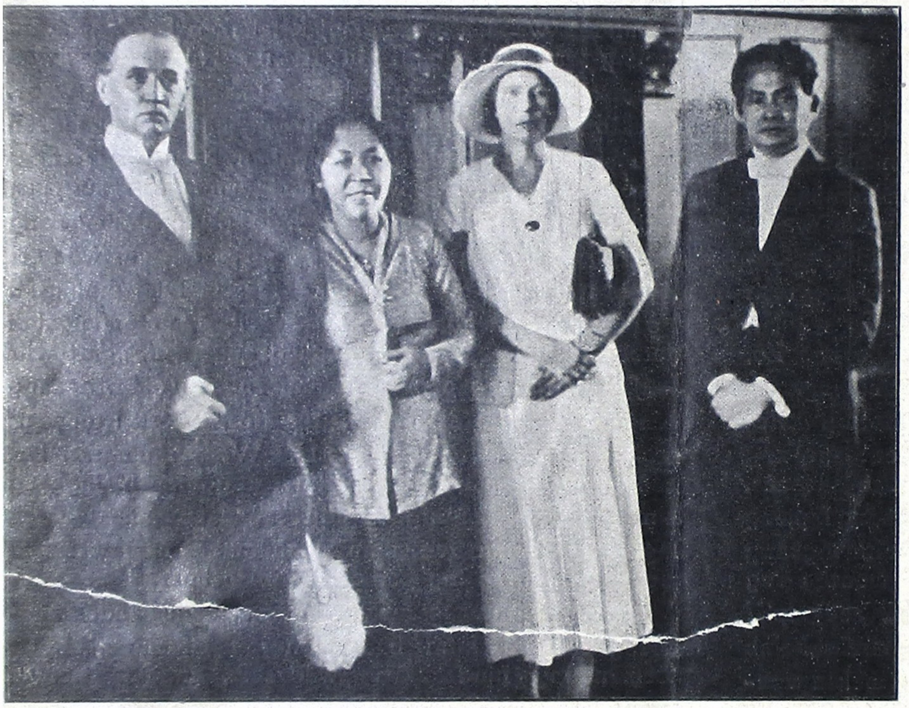
Kabegdjan kados ingkang ḍoemawah ḍateng K. R. T. Sosronagoro poenika kénging dipoen wastani ngoemboek-oemboek, ḍasar poetraning pepatih dalem Nata, dipoen mantoe ing Nata, sinaoenipoen dipoen waragadi Nagari (karadjan Djawi), ḍasar katengen ing damel. Dados menggahing pangadjeng-adjeng prakawis soemilih dados warangka Nata, bebasan kantoen noeṭoek ponggé.

Tamoe kapal perang. Béndjing wekasanipoen woelan poenika, palaboean ing Betawi (Tandjoeng Priok) badé kaḍatengan kapal perang Itali nama „Trento", dipoen pangagengi Admiraal Cavagnari. Kapal perang waoe asli saking Sjanghai.

Poenika kagolong tamoe énggal.

Kamadjengan P. K. N. Pakempalan P. K. N. ing Ngajogja, ingkang namoeng sarana oeroenan sabénggol, ing sapoenika sampoen gaḍah arta f 30.000, gaḍah mesin panggilingan pantoen, toewin kaṭah kamadjengan sanès-sanèsipoen ingkang sarwa mikantoeki.

Dados njata, roekoen poenika adamel santosa.



Angsal seseboetan Doktor. Ing pamoelangan loehoer dokter mentas ngepjakaken R. Asikin Widjajakoesoema, Arts, goeroe Stovia, angsal seseboetan Doktor, sarana adamel karangan „Bilirubine verhoudingen bij zieke en gezonde personen in de tropen". Menggah lampah-lampahipoen kados ingkang sampoen naté kapratélakaken ing Kadjawèn. Gambar nginggil saking kiwa manengen Prof. C. D. de Lange, njonjah Asikin, njonjah de Langen, Dr. Asikin

Rantaman wragad pradja Kasoeltanan toewin Pakoealaman Ngajogja. Toewan Goeprenoer ing Ngajogja mentas parepatan, ngrembag ramtaman wragad pradja kekalih kaseboet nginggil. Mirit pétangan, malah pinanggih baṭi.

Rantaman makaten poenika njenengaken.

Soedaning angsal-angsalan sadéan tjandoe ing Djawi Wétan. Mitoeroet pétangan, angsal-angsalaning sadéan tjandoe ing Djawi Wétan salebetipoen woelan April 1932 wonten f 292.633,95, déné angsal-angsalan woelan April 1931 wonten f 427.383.80. Toemrap f 103.493.70. Ing kiṭa April 1932 wonten f 48.788.10, April 1931 wonten f 63.307.50.

Dados pepétanganipoen sarwa soeda.

Sadé nama. Dèrèng dange ing Kadjawèn ngewrat pawartos bab ḍoekoen ing Protjot, tijang ingkang djedjampi ngantos éwon. Ing sapoenika wonten bangsa Tionghoa ing ḍoesoen Karangsoewoeng (Tjirebon) ngaken dados plawanganipoen ḍoekoen waoe, sinten ingkang badé neḍa djedjampi tjekap mrikoe, kanṭi ambajar 5 sèn.

Tjaraning paḍoekoenan poenika wontenwonten kémawon. Tijang ingkang nglampahi boten ngawontenaken kamélikan, djeboel tijang sanès wonten ingkang nganggé koeḍoeng. Samanten melasasihing djaman.

Inḍakan padjeg lebeting barang. Wonten pawartos, kinten-kinten bendjing toemapakipoen woelan ngadjeng poenika tatanan bab inḍaking padjeg lebeting barang katindakaken. Inḍaking padjeg waoe 50%.

Bab poenika manawi saèstoe toemindak, regining tetoembasan temtoenipoen inggih baḍe toetwingking toemoet minḍak. Inggih kados poendi malih.

Pantoen mèh tanpa regi. Ing laladan Bandawasa noedjoe mangsa panèn, kaṭah tijang njadèni pantoenipoen ḍateng kiṭa. Sanadyan pantoen waoe dipoen sadé mirah, meksa boten padjeng, sami dipoen bekta wangsoel.

Manawi nitik kewontenanipoen sanadjan bab poenika noewoehaken sesambat, nanging nama boten ngeres-eresi. Éwadéné oegi prajogi dados panggalihanipoen ingkang wadjib.

Kalawarti énggal. Ing woelan poenika ing Kediri wonten kalawarti énggal nama „Panjoeloeh", minangka papan adjanging tetijang ing Gemeente Kediri. Malih ing Garoet oegi wonten kalawarti énggal nama „Pena Istri".

Moegi wedaling kalawarti kekalih waoe sageda widada.

Nganḍapaken kartjis. Wiwit woelan poenika S. C. S. nganḍapaken kartjis antawisipoen Tegal — Pekalongan toewin Tjirebon — Kadipatèn, soedanipoen ngantos 50 %.

Poenika notjogi kados soedaning feregèn kartjis sepoer ing salebeting kiṭa Betawi. Nanging katranganipoen sadaja waoe taksih pilih-pilih, dèrèng sadaja, taksih kaṭah tetijang ingkang gaḍah pangadjeng-adjeng, ing poendi-poendi oegi kasoedakaken.

Samanten kamoerkaning tijang, manawi dipoen soekani ati, ngrogoh rempela.

Tetijang ingkang neda kawangsoelaken saking Mekah. Wonten pawartos, ing Mekah wonten tetijang asli saking tanah ngriki, tjatjahipoen éwon, gaḍah panoewoe ḍateng Paréntah soepados kawangsoelaken ḍateng ngriki kanṭi wragad Nagari. Tetijang waoe anggènipoen wonten Mekah sampoen naoen. Roemijin sami angsal pitoeloengan arta saking sanak saḍèrèk, sareng sapoenika, djamani poen kados makaten, ladjeng boten angsal pitoeloengan malih.
Lelampahan katjingkrangan wonten ing Mekah, poenika kerep pinangh, mila toemrap ingkang sami nglampahi moegi sampoen ngantos tilar pangatos-atos.

H. I. S. Moehammadijah Batoeretna. Bestuuring sekolahan ing Batoeretna, Wanagri, martosaken bénding tanggal 1 Juli baḍé ambikak H. I. S. kawiwitan saking klas 1, 2, 3 toewin 4. Bajaranipoen laré 1 f 2.— nanging manawi anggèning nglebetaken langkoeng laré 2, kapétang laré kapisan f 2.— laré ingkang kaping kalih f 1.50 laré katiga toewin saladjengipoen f 1.— ing dalem sawoelan. Ing rikoe oegi njaḍijani ponḍokan, laré 1 sawoelanipoen f 6.— kedah kabajar roemijin, oegi kénging kabajar sarana woeloe pamedal.
Poenika satoenggiling rékadaja ingkang mikantoeki toemraping golongan saḍèrèk paḍoesoenan. Kados saja prajogi malih manawi bajaran ingkang warni woeloe pamedal waoe boten kapétang kados reregen mirah. Menggah pikantoekipoen, kados pakempalan Moehammadijah boten kekilapan.

Linḍoe ageng ing Menado. Kala malem minggoe kapengker ing Menado wonten lindoe ageng. Kaṭah grija ingkang ambroek toewin tijang kasangsaran. Djalaraning linḍoe saking kroḍaning redi Sopoetan.
Hem, teka wonten-wonten kémawon.

Tetijang kasangsaran. Posthuis commandat ing Aloon-aloon lèr, Ngajogja, mentas kaḍatengan tijang tilas koeli kontrak djaler èstri kirang lankoeng 30, manganggé pating srompal. Tijang samanten waoe sami asrah badan, manawi Paréntah marengaken, tinimbang kaantoekaken ḍateng ḍoesoenipoen, soepados kalebetaken ḍateng grija pakèrèn kémawon, amargi manawi kaantoekaken inggih malah saja sangsara. Memelas.

Kasikoe déning witjantenipoen nganggé basa Malajoe kalijan Walandi. Ing kaloerahan ḍoesoen Bèdjèn, Bantoel, wonten tjarik ḍoesoen witjantenan kalijan Walandi pabrik nganggé basa Malajoe. Walandi waoe boten rena, ladjeng lapoer ḍateng wadana Bantoel. Pikantoeking seregan, tjarik waoe kadakwa abrit.
Lelampahan kados makaten poenika kalebet gagrag: djaman pekak ora énak.

Bank coöperatie wanita. Pangrèh ageng pakempalan Poetri Boedi Sedjati ing Soerabaja baḍé ngadani bank coöperatie, preloe kanggé noeloengi lintah ḍarat.
Nah, ada-ada makaten poenika maṭoek sajektos, sabotenipoen tijang istri ingkang ngrigenaken betah poenika, temtoe langkoeng prigel anggènipoen rékadaja. Kinten-kinten kaṭah kasembadanipoen.

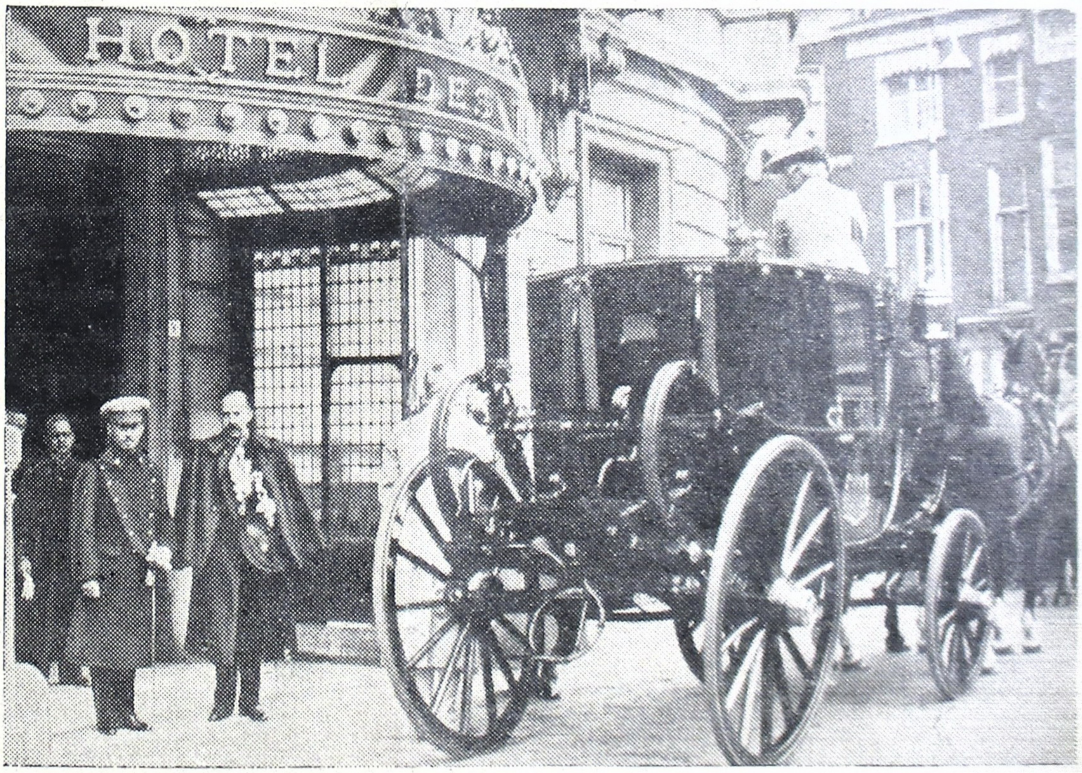
Inggih sampoen malih ingkang nama ngrigenaken kabetahan botena saged, toemraping gegoedjenganipoen, sanadyana minggah redi, ngantos ngèngkèk-èngkèk, panggalih tjawang-tjawang meksa saged toemindak. Samanten poenika manawi wonten ingkang poeroen rekaos.

Doerdjana tjandoe ing grija panjadéan tjandoe. Grija panjadéan tjandoe ing Silajang, satjelakipoen Bindjei, dipoen bobol ing doerdjana, doerdjana saged menḍet tjandoe reregèn f 2000.—
Limrahipoen tjandoe ingkang peteng dipoen angkah dadosa tjandoe paḍang, nanging poenika tjandoe paḍang malah dados peteng, awit tjandoe ingkang itjal waoe ladjeng nama tjandoe kadoerdjanan.

Assistent wadana dipoen ben koemba kalijan djoeroe seratipoen. Ing ḍoesoen Kewarasan, Karanganjar, wonten nénéman tilas koeli kontrak Deli langkoeng sangadjeng assisténan, manganggé setélan. Ingrikoe tijang waoe dipoen oendang déning toewan assistent wadana ladjeng dipoen tempiling, kopjahipoen ngantos mentjelat. Tijang waoe tanganipoen tengen gentos njepeng djangganipoen toewan assistent wadana, djoeroeseratipoen noeloengi, ladjeng tjeg dipoen tjepeng malih mawi tangan kiwa, woesana dipoen ben koemba ngantos kaping 3. Kalih pisan sami boten ènget ngantos saedjam. Tijang waoe soembar-soembar ngaken badjingan Deli. Saprìki prijantoen kekalih waoe taksih djedjampi wonten grija sakit.
Pakabaran poenika manawi njata, panimbangipoen kasoemanggakaken.

ÉROPAH.

Oetoesan Siam ing nagari Walandi. Gegajoetanipoen pradja Siam kalijan Éropa, Amerika toewin sanès-sanèsipoen saja katingal.



Inginggil poenika gambaripoen pangéran Amoradat Kridakara, oetoesan Nata Siam wonten ing nagari Walandi, baḍé sowan Sri Baginda Maharadja Poetri ḍateng kadaton.

Tjatjahipoen tijang anggoeran ing Inggris. Wontenipoen tijang anggoeran ing Inggris mindak 85.000. Mitoeroet tjaṭetan ing woelan April sampoen wonten 3 joeta langkoeng. Soedaning koeli ing pakarjan areng séla wonten 63.000.

꧋ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀꧉

[illegible] [illegible]

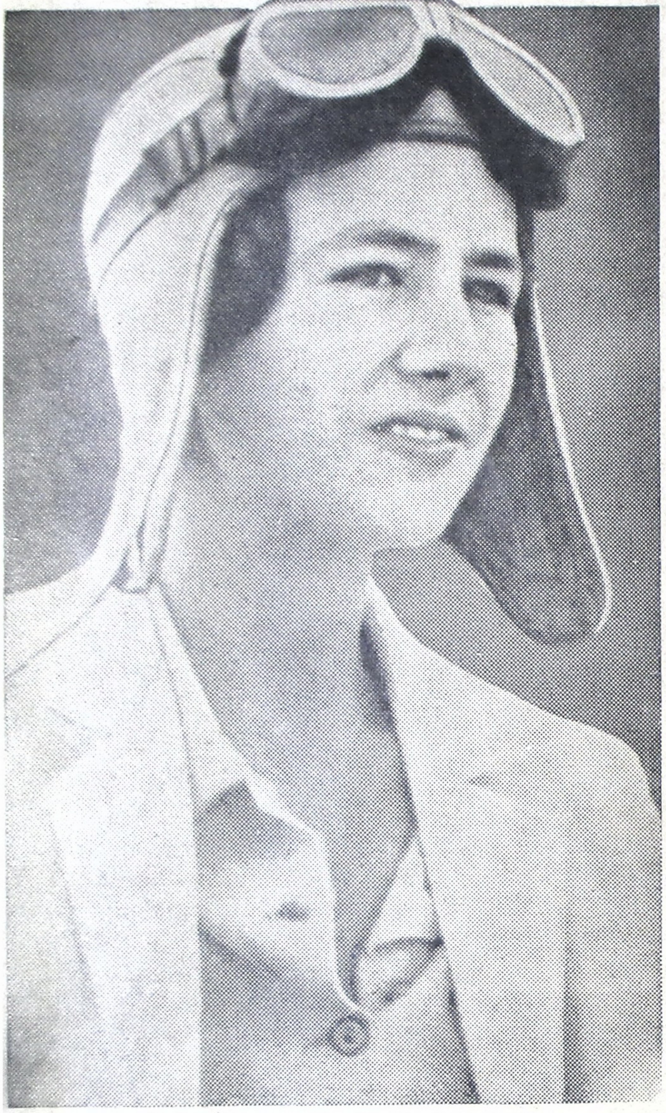
꧋[illegible]꧉

[illegible] 39꧉

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

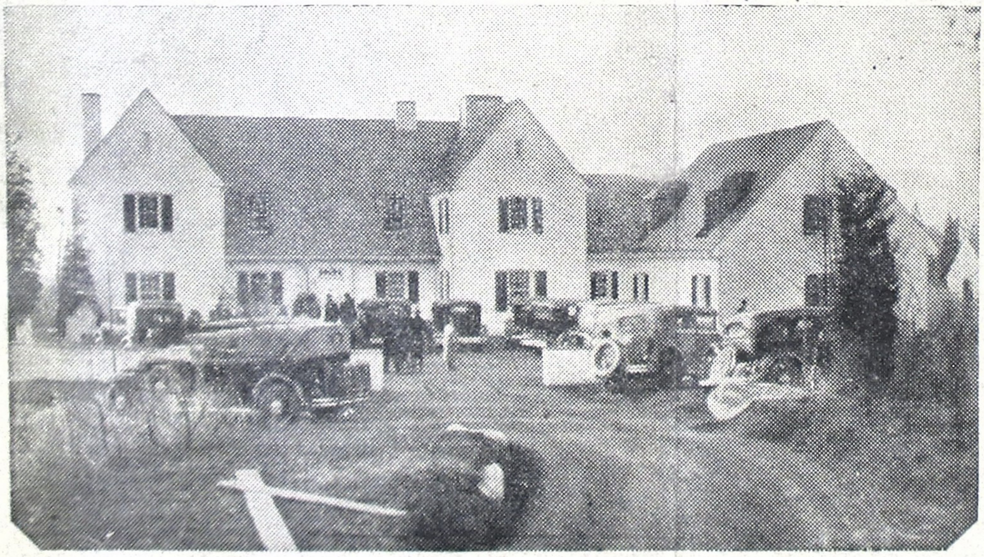


[illegible] Lindbergh.

[illegible] Lindbergh [illegible]

[illegible] Lindbergh [illegible]

[illegible] Lindbergh [illegible]



[illegible] Lindbergh.

[illegible]

[illegible]

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGELAND X-LTS 150-288 D

VAN NELLE

N.V. INTERNATIONALE CREDIET- EN HANDELS-VEREENIGING „ROTTERDAM"